

Porównanie tłumaczeń Jana 21:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Byli razem Szymon Piotr i Tomasz — zwany Didymos i Natanael — z Kany — Galilei i [ci] — Zebedeusza i inni z — uczniów Jego dwaj.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Byli razem: Szymon Piotr, Tomasz zwany Bliźniakiem, Natanael z Kany Galilejskiej, [synowie] Zebedeusza i dwaj inni spośród Jego uczniów.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Byli razem Szymon Piotr, i Tomasz zwany Bliźniak, i Natanael z Kany (w) Galilei, i (ci) Zebedeusza, i inni z uczniów jego dwaj.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Byli razem Szymon Piotr i Tomasz który jest nazywany Didymos i Natanael z Kany Galilejskiej i (synowie) Zebedeusza i inni z uczniów Jego dwaj